User manual

MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
GEBRAUCHSANWEISUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE

Verso



VERMEIREN

CE

ES

Índice

Introducción **4**

1. Su producto **6**

1.1. Opciones 7

2. Antes de su uso **7**

2.1. Uso previsto 7
2.2. Instrucciones generales de seguridad 8
2.3. Símbolos presentes en la silla de ruedas 9
2.4. Transporte 11
2.5. Montaje/Desmontaje 15
2.6. Primer uso y almacenamiento 18

3. Utilizar la silla de ruedas **18**

3.1. Primera conducción 19
3.2. Conducción en el exterior 20
3.3. Panel de control 22
3.4. Accionamiento de las luces (opcional) 25
3.5. Freno y palanca de rueda libre 25
3.6. Traslado a/desde la silla de ruedas. 27
3.7. Ajustes de comodidad 28
3.8. Estado de la batería y recarga 32

4. Mantenimiento **36**

4.1. Puntos de mantenimiento 36
4.2. Instrucciones de mantenimiento 38
4.3. Vida útil prevista 39
4.4. Reutilizar 39
4.5. Fin de vida útil 40
4.6. Garantía 40

5. Resolución de problemas **40**

6. Especificaciones técnicas **42**

Introducción

¡Felicidades! Es usted el propietario de una silla de ruedas Vermeiren.

Esta silla de ruedas ha sido fabricada por personal experto y cualificado. Se ha diseñado y fabricado según los más altos estándares de calidad implementados por Vermeiren.

Le agradecemos su confianza en los productos Vermeiren. Le ofrecemos este manual para ayudarle en la utilización de su silla de ruedas y sus opciones de manejo. Léalo detenidamente. Le ayudará a familiarizarse con el manejo, las capacidades y limitaciones de su silla de ruedas.

Si todavía tiene alguna duda después de leer este manual, contacte con su distribuidor especializado, estará encantado de ayudarle.

Nota importante

Para garantizar su seguridad y prolongar la vida útil de su producto, cuídelo bien y asegúrese de realizar revisiones y mantenimientos de manera regular.

Este manual refleja los desarrollos más recientes del producto. Vermeiren se reserva el derecho a implementar cambios en este tipo de producto sin que ello suponga obligación alguna de adaptar o cambiar productos similares previamente entregados.

Hay imágenes del producto para ayudar a explicar las instrucciones. Los detalles del producto mostrado pueden variar con su producto.

Información disponible

En nuestro sitio web http://www.vermeiren.com/ siempre encontrará la versión más reciente de la siguiente información. Consulte este sitio web de manera regular para estar al tanto de posibles actualizaciones.

Las personas con discapacidad visual pueden descargarse la versión electrónica del manual y utilizar un software de síntesis de voz para poder oír su contenido.

	Manual de instrucciones Para el usuario y el distribuidor especializado
	Instrucciones de instalación Para el distribuidor especializado
	Manual de mantenimiento para sillas de ruedas Para el distribuidor especializado
	Declaración CE de conformidad

1. Su producto



1. Empuñaduras
2. Respaldo
3. Reposabrazos
4. Almohadillas del reposabrazos
5. Panel de control
6. Asiento
7. Cinturón de seguridad
8. Reposapiernas o reposapiés
9. Paletas
10. Ruedas de dirección (Ruedas delanteras)
11. Ruedas motrices con motores /ruedas traseras
12. Luz delantera (opcional)
13. Luz trasera (opcional)
14. Batería
15. Cruceta
16. Ruedas antivuelco / Palanca de inclinación
17. Placa de identificación

1.1. Opciones

Póngase en contacto con su distribuidor especializado para consultar las opciones. Estará encantado de asesorarle.

2. Antes de su uso

2.1. Uso previsto

Este apartado describe brevemente el uso previsto de su producto. También se incluyen avisos correspondientes en las instrucciones de otros apartados. De esta manera se pretende avisar al usuario de un eventual mal uso de la silla.

- Este producto es un dispositivo médico.
- Indicaciones y contraindicaciones: La silla de ruedas está destinada a ser operada por el usuario sentado en la silla de ruedas, o puede empujarla un asistente. La silla de ruedas está diseñada y producida para ser una ayuda de transporte para los usuarios que sufren de parálisis, pérdida de miembros o deformaciones/defectos de los miembros, ... NO utilice la silla de ruedas sin un auxiliar si sufre de discapacidades físicas o mentales que puedan ponerle en riesgo a usted o a otras personas al conducir la silla de ruedas. Por tanto, consulte primero con su médico y asegúrese de que su distribuidor especializado esté al tanto de los consejos de su médico.
- Esta silla de ruedas es apta para su uso en interiores y exteriores.
- Esta silla de ruedas está diseñada y fabricada exclusivamente para transportar a una (1) persona con un peso máximo de 130kg. No está diseñada para transportar mercancías u objetos, o para otros usos que no sean los descritos anteriormente.
- Utilizar sólo accesorios y piezas de repuesto aprobadas por Vermeiren.
- Consulte todos los datos técnicos y las limitaciones de la silla de ruedas en el capítulo 6..

- La garantía de este producto se basa en el uso y mantenimiento normales descritos en este manual. La garantía se invalida si el producto sufre cualquier daño causado por un uso indebido o falta de mantenimiento.

2.2. Instrucciones generales de seguridad

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños

- Lea y siga las instrucciones contenidas en este manual. De no seguirlas, puede acabar lesionándose a sí mismo, o acabar rompiendo la silla de ruedas.

Tener en cuenta las siguientes advertencias durante su utilización:

- No utilizar la silla de ruedas si se ha consumido alcohol, medicamentos u otras sustancias que afecten la capacidad de conducir.
- Tener en cuenta que ciertas partes de la silla de ruedas pueden llegar a calentarse o enfriarse demasiado a causa de la temperatura ambiente, la luz del sol, equipos de calefacción, o debido al accionamiento del motor durante la conducción. Debe tener siempre cuidado al tocar el scooter. Llevar ropa protectora cuando haga frío. Después de conducir, esperar a que la silla de ruedas/motor se haya enfriado.
- Antes de poner en marcha la silla de ruedas, tener en cuenta el entorno/situación en que se encuentra. Ajustar la velocidad antes de comenzar a conducir. Se recomienda ir a la velocidad mínima al conducir en interiores. Para conducir en exteriores, puede ajustar la velocidad hasta aquella en la que se sienta seguro y cómodo.
- Tener SIEMPRE en cuenta que la silla de ruedas puede pararse de repente si se agota la batería o se activa alguna medida de protección que evita que se dañe la silla de ruedas. Comprobar también las posibles causas mencionadas en el **§** 5.. Utilizar el cinturón de seguridad disponible para evitar lesiones.
- Se han realizado pruebas sobre la compatibilidad electromagnética de la silla de ruedas, y cumple con los estándares, véase el capítulo 6.. Aun así, es posible que un campo electromagnético influya en

la conducción de la silla de ruedas, como los campos de teléfonos móviles, generadores eléctricos o fuentes de alimentación de alta potencia. Por otro lado, los componentes electrónicos de la silla de ruedas también pueden afectar a otros aparatos eléctricos, como los sistemas de alarma de las tiendas y puertas automáticas. Por tanto, se recomienda comprobar regularmente que la silla de ruedas no presente daños o desgastes, ya que podrían agravar la interferencia (véase también el capítulo 4.).

- Conducir solamente en superficies planas en las que ambas ruedas motrices toquen el suelo y haya suficiente contacto para manejar la silla de ruedas de manera segura.
- No realizar alteraciones o sustituciones a los puntos de sujeción o a piezas o componentes del bastidor o estructurales sin antes consultar al fabricante de la silla de ruedas.
- Asegurarse de que manos, ropa, cinturones, hebillas o joyas no queden atrapados por las ruedas u otras piezas móviles durante su uso.

Tenga en cuenta que su silla de ruedas puede interferir con algunos tipos de sistemas antirrobo, según la configuración utilizada. Esto puede hacer que se active la alarma de la tienda.

Cualquier incidente grave [MDR (UE) 2017/745 **§**2 (65)] que se produzca en relación con el producto deberá comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que resida el usuario y/o paciente.

2.3. Símbolos presentes en la silla de ruedas

	Peso máximo del usuario en kg
	Pendiente máxima segura en ° (grados)
	Uso exclusivo en interior (cargador de la batería)

	Velocidad máxima
	Tipo de modelo
	Referencia
	Número de serie
	Dispositivo médico
	Fabricante
	Fecha de fabricación
	Declaración de conformidad
	Atención: información importante
	Se recomienda leer el manual
	Riesgo de aprisionamiento
	Solo para dispositivos eléctricos: Clase de protección II
	Solo para dispositivos electrónicos: No tire las piezas electrónicas a la basura. Llévelas a un punto de reciclaje.

2.4. Transporte

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de daños

- Asegurarse de proteger la silla de ruedas contra daños durante su transporte.

2.4.1. Retirar del camino

Utilizar el panel de control para conducir la silla de ruedas a su destino.

Si no, poner la silla de ruedas en modo rueda libre (véase **§3.5.**) y utilizar la barra de empuje para moverla.

2.4.2. Transporte aéreo

Al transportar la silla de ruedas en un avión, bloquear y desconectar la batería antes de entregar la silla de ruedas al personal del aeropuerto (véase **§3.8.2.** y **§3.8.3.**). La batería puede permanecer en la silla de ruedas. Consultar con la aerolínea el procedimiento de manipulación correcto.



2.4.3. Transporte mediante vehículo como equipaje

⚠ AVISO

Riesgo de lesiones y daños

- Asegurarse que la palanca de rueda libre esté en la posición de freno durante el transporte, véase **§ 3.5.**.

Puede introducir su silla de ruedas eléctrica en el automóvil utilizando rampas, o puede poner la silla de ruedas en punto muerto y empujarla en el automóvil utilizando rampas. También es posible desmontar la silla de ruedas para transportarla (véase **§2.5.**).

1. En cuanto al usuario, trasladarle a un asiento del coche, véase **§3.6.**.
2. Retirar todas las piezas movibles antes de transportar la silla (reposapiés, reposabrazos, etc.).
3. Almacenar de forma segura las piezas móviles detrás del asiento del pasajero o en el maletero.
4. Conduzca o empuje la silla de ruedas eléctrica en el coche utilizando rampas, o levante las piezas de la silla de ruedas desmontada en el coche.
5. Atar firmemente las piezas sólidas del bastidor al vehículo.
6. Poner la silla de ruedas en modo de conducción (accionando los frenos de estacionamiento) y comprobar que el panel de control esté apagado.

2.4.4. Transporte mediante vehículo como asiento del usuario

⚠ AVISO

Riesgo de lesiones

- La silla de ruedas ha superado la prueba de choque de ISO 7176-19: 2022 y, por tanto, se ha diseñado y probado su uso exclusivamente como un asiento orientado hacia delante en un vehículo motorizado.
- El cinturón pélvico de la silla de ruedas solo no es adecuado para un cinturón de sujeción del ocupante.
- Utilizar el cinturón pélvico de la silla de ruedas y el cinturón de tres puntos aplicable del vehículo para evitar impactos de la cabeza y el pecho contra el vehículo.

- No utilizar soportes posturales para sujetar al usuario en el vehículo, a no ser que tengan una etiqueta que indique que son conformes a los requisitos especificados en ISO 7176-19:2022.
- Si se sufre cualquier tipo de colisión de vehículos, pasar la silla de ruedas por una inspección por parte del distribuidor especializado o del representante del fabricante antes de volver a utilizarla.

La silla se prueba mediante el sistema de cinturón de cuatro puntos y un sistema de restricción para los ocupantes de 3 puntos.

Siempre que sea posible, utilice el asiento del vehículo y guarde la silla en la zona de carga.

2.4.4.1. Medidas de seguridad para la silla en un vehículo:

1. Compruebe que el vehículo está equipado adecuadamente para amarrar una silla de ruedas y el sistema de retención para los ocupantes de acuerdo con la norma ISO 10542.
2. Compruebe que los raíles de amarre para la silla y el sistema de retención para los ocupantes, no están desgastados, contaminados, dañados o rotos.
3. Si está equipado con un asiento ajustable y/o inclinable, asegúrese de que el usuario está sentado lo más derecho posible. Si la condición del usuario impide esto, se deberá hacer una valoración del riesgo, para evaluar la seguridad del usuario durante el trayecto.
4. Retire todos los accesorios montados tales como bandejas y equipos respiratorios, y colóquelos en un lugar seguro.
5. Coloque la silla de caras a la dirección del viaje, céntrico entre los raíles de amarre montados en el suelo del vehículo.
6. Monte las correas de sujeción frontal de acuerdo a las instrucciones del fabricante del sistema de la correa en el lugar indicado (Figura 1). Este lugar está marcado en la silla de ruedas con un símbolo (Figura 2).
7. Retroceda la silla hasta que las correas frontales estén apretadas.
8. Aplicar el freno de la silla de ruedas.
9. Montar las correas de sujeción traseras de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de correas en el lugar indicado (Figura 1). Este lugar está marcado en la silla de ruedas con un símbolo (Figura 2).

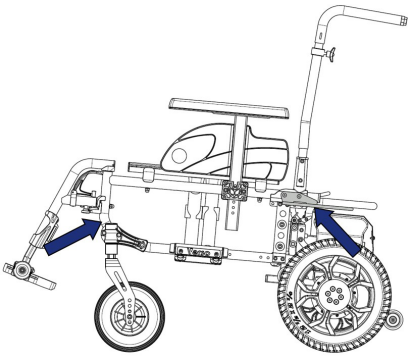


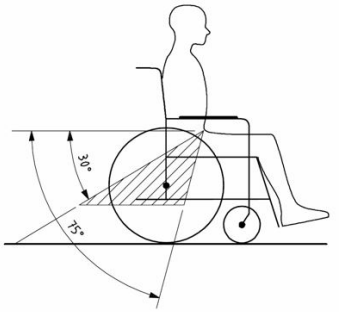
Figura 1



Figura 2

2.4.4.2. Medidas para asegurar el usuario de la silla de ruedas:

1. Saque los dos reposabrazos.
2. Si está presente ate el cinturón pélvico de la silla.
3. Ate los cinturones de sujeción del ocupante de acuerdo a las instrucciones del fabricante del sistema de correas.

Lleve el cinturón pélvico bajo a través de la parte delantera de la pelvis, de tal modo que el ángulo del cinturón pélvico está dentro de la zona preferencial de 30º a 75º respecto al horizontal, similar a lo que se muestra en la figura. Un ángulo más pronunciado (mayor) dentro de la zona preferente es lo aconsejable.	

4. Ajuste el cinturón asegurándolo bien de acuerdo a las inclinaciones del fabricante del sistema de correas, en consonancia a la comodidad del usuario.
5. Asegúrese que el cinturón de sujeción conecta en una línea recta al punto de anclaje en el vehículo y que no haya dobleces visibles, por ejemplo en el eje de la rueda trasera.

6. Instalar los reposabrazos, si lo desea. Asegúrese que los cinturones no están retorcidos o apartados del cuerpo por los componentes de la silla como los reposabrazos o las ruedas.
7. Posicionar el cinturón de seguridad de tal manera que el botón de desbloqueo no entre en contacto con componentes de la silla de ruedas durante un posible accidente.
8. Asegurarse de que los cinturones de retención del hombro se ajusten sobre los hombros, véase figura 4

Los cinturones de retención no deben ponerse lejos del cuerpo ni cerca de componentes de la silla de ruedas como los reposabrazos o las ruedas.

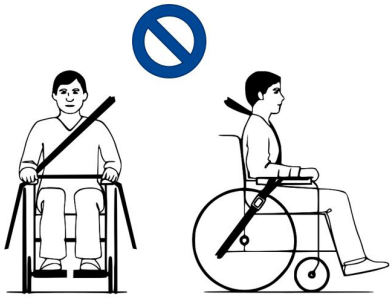


Figura 3

Los cinturones de retención tienen que estar en pleno contacto con los hombros, el pecho y la pelvis. El cinturón pélvico en la parte baja de la pelvis, cerca de la conexión entre la cadera y el abdomen.

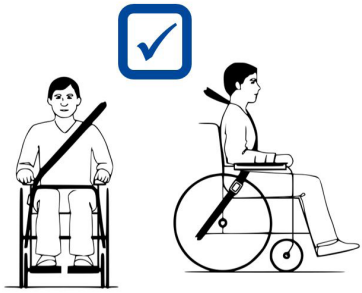


Figura 4

2.5. Montaje/Desmontaje

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones

- Asegurarse de que no queden atrapados dedos, ropa o cinturones durante el montaje y el desmontaje.

Para montar la silla de ruedas eléctrica:

1. Desplegar el bastidor de asiento (A).
2. Colocar el bastidor de asiento sobre las ruedas delanteras y las ruedas de apoyo traseras.
3. Colocar la unidad de accionamiento (B) detrás del bastidor de asiento.

4. Desatornillar la perilla de estrella (1) y retirar el panel de control (2) de la unidad de accionamiento. Dejar temporalmente el panel en un lugar seguro, por ejemplo, sobre el respaldo.
5. Colocar los ganchos del bastidor de asiento (3) en las varillas (4) de la unidad de accionamiento.
6. Empujar el bastidor de asiento hacia abajo hasta que se oiga un clic y el bastidor quede firmemente sujeto a la unidad de accionamiento, tanto a la izquierda como a la derecha. Compruebe que los ganchos (8) estén bloqueados en posición hacia abajo.
   Si el bastidor del asiento no encaja automáticamente, coloque el bastidor en la unidad de accionamiento y empuje los ganchos (8) hacia abajo manualmente.
7. Montar los reposabrazos (**§3.7.2.**).
8. Montar los reposapiés (**§3.7.3.**).
9. Si procede, conecte los cables del sistema de iluminación (enchufados juntos encima de la batería).
10. Deslizar el panel de control en el soporte del reposabrazos (5). Apretar la perilla de estrella (6) y fijar el cable con los pestillos (7).

Para desmontar la silla de ruedas eléctrica:

1. Soltar el cable de los pestillos del reposabrazos. Aflojar la perilla de estrella (6) del panel de control y extraer el panel. Dejar temporalmente el panel en un lugar seguro.
2. Si procede, desconecte los cables del sistema de iluminación (desenchufados por encima de la batería).
3. Tirar hacia arriba de los ganchos (8) situados a ambos lados del bastidor inferior. La unidad de accionamiento queda ahora separada del bastidor y se inclinará hacia atrás sobre sus ruedas de apoyo.
4. Levantar el bastidor de asiento y separarlo de la unidad de accionamiento.
5. Retirar los reposabrazos.
6. Retirar los reposapiés.
7. Plegar el bastidor de asiento.
8. Colocar el panel de control (2) en el soporte correspondiente de la unidad de accionamiento y apretar la perilla de estrella (1).


A
2
B
1
3
4
5
6
7
8

2.6. Primer uso y almacenamiento

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de dañar la batería

- No descargar nunca completamente la batería.
- No interrumpir el ciclo de carga; solo desconectar el cargador de batería cuando la batería esté completamente cargada.
- Asegurarse de que la silla de ruedas se almacena en un lugar seco para evitar la aparición de moho y que se dañe la tapicería; ver también el apartado 6..
- Cuando su producto no se utilice a diario, asegúrese de apagar la batería así como la electrónica de accionamiento, véase **§3.3.** y **§3.8.2.**.

Asegurarse de que la batería se ha cargado completamente antes de utilizar la silla de ruedas; preguntar al distribuidor si ya se ha realizado esa tarea. Para cargar, seguir las instrucciones de carga en **§3.8.**.

Si al ser entregado observa en el embalaje daños exteriores, posible manipulación, daños por condiciones medio ambientales (humedad, calor...), por favor revise cuidadosamente el estado de su producto. Si tienes dudas sobre el estado del producto contacte con su proveedor.

3. Utilizar la silla de ruedas

⚠ AVISO

Riesgo de lesiones

- Leer antes los capítulos anteriores e informarse sobre el uso previsto. NO utilizar la silla de ruedas si no se han leído detenidamente y entendido completamente todas las instrucciones.
- ¡Leer también las instrucciones en el manual del cargador de batería!
- En caso de tener dudas o preguntas, contacte con su distribuidor especializado local, proveedor de cuidados o asesor técnico para recibir asesoramiento.

3.1. Primera conducción

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños

- Tener siempre en cuenta el alcance de giro del reposapiés y del panel de control para evitar lesionar a otras personas o dañar objetos.
- Siempre desconectar el cargador de batería de la silla de ruedas antes de comenzar a conducirla.

ℹ Asegurarse de estar familiarizado con el manejo de la silla de ruedas antes de utilizarla en lugares concurridos y posiblemente peligrosos. Probar el scooter primero en un área abierta y amplia con pocos transeúntes.

ℹ Investigar los efectos del desplazamiento del centro de gravedad en el comportamiento de la silla de ruedas, por ejemplo, en gradientes hacia arriba o abajo, suelos con pendientes laterales, o al salvar obstáculos. Pedir ayuda a un asistente.

ℹ La superficie del controlador se calienta levemente durante la utilización de la silla de ruedas.

ℹ Al conducir marcha atrás, la velocidad es reducida.

1. Asegurarse de que
   – la silla de ruedas esté en una superficie plana;
   – la batería esté completamente cargada, véase **§ 3.8.**;
   – el motor esté acoplado, véase **§ 3.5.**;
   – los neumáticos estén presurizados correctamente, véase **§ 4.2.1.**;
   – la silla esté adaptada a las necesidades y a la comodidad del usuario, véase **§3.7.**;
   – el usuario esté sentado en la postura adecuada, véase el **§ 3.6.2.**.
2. Encender la silla de ruedas.
3. Girar el controlador de velocidad a la velocidad mínima.
4. Probar la conducción hasta habituarse y realizar cualquier ajuste necesario a la silla de ruedas.

5. Una vez que el usuario se sienta más seguro, repetir estos pasos a más velocidad.
6. Luego intentar girar, moviendo la silla de ruedas hacia delante y atrás. Repetir este paso un par de veces.
7. Asegurarse de que la silla de ruedas esté estable al acabar de conducir.
8. Apagar la silla de ruedas.

3.2. Conducción en el exterior

⚠ AVISO

Riesgo de accidente - Ajuste su velocidad y comportamiento de conducción.

- Tener siempre en cuenta las leyes de tráfico locales, que pueden variar según el país. Esto incluye conducción por aceras, caminos sin asfaltar y carreteras asfaltadas.
- No conducir en carreteras con tráfico pesado.
- Tener siempre en cuenta las condiciones meteorológicas. Evitar conducir con tiempo húmedo, calor extremo, nieve, hielo y temperaturas por debajo de cero. Consultar las especificaciones técnicas en el capítulo 6..
- Incluso con las luces de la silla de ruedas encendidas, no es apta para conducir en carreteras con visibilidad reducida (oscuridad, niebla, atardecer). Asegurarse de resultar visible, incluso durante el día, utilizando prendas fluorescentes o utilizando iluminación propia en la parte delantera y trasera de la silla de ruedas.
- Prestar atención al resto de los transeúntes, para quienes la silla de ruedas puede llegar a ser un obstáculo. Prestar especialmente atención al girar o al echar marcha atrás. Si no se está familiarizado con cómo conducir marcha atrás, practicar primero en un área abierta. Indicar la dirección a la que se quiere ir antes de girar.
- Intentar conducir en línea recta al pasar por pasajes estrechos para evitar quedarse atrapado.
- Tener siempre en cuenta la distancia de frenado. La distancia de frenado depende de la velocidad, la superficie, las condiciones climatológicas, la pendiente y el peso del usuario.

3.2.1. Superación de cuestas, bordillos, obstáculos o rampas

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones

- Utilizar un cinturón de seguridad para evitar caerse de la silla de ruedas.
- Prestar atención si la calle tiene arena, un suelo blando, agujeros o huecos que puedan causar que las ruedas se queden atascadas o reducir la tracción de las ruedas motrices.
- NO conducir en pendientes o sobre obstáculos, escalones o bordillos que excedan las dimensiones que se detallan en el apartado 6..
- Siempre salvar bordillos de frente.
- No poner la silla de ruedas en modo rueda libre en pendientes. La silla de ruedas podría empezar a moverse causando lesiones al mismo usuario o a otros transeúntes.
- No utilizar la silla de ruedas en escaleras o escaleras mecánicas.
- Solo utilizar rampas homologadas por Vermeiren y no exceder su capacidad de carga máxima.
- Para superar obstáculos o pendientes de forma segura, poner el asiento de la silla de ruedas en la posición más vertical.

ℹ Si la silla de ruedas se para en pendiente, el freno se accionará automáticamente para evitar que la silla de ruedas se mueva hacia delante o atrás.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de daños

- Aparcar siempre la silla de ruedas eléctrica en superficies planas horizontales y en lugares de fácil acceso.
- Si fuera necesario, tomar carrerilla con la silla de ruedas para superar una pendiente, un bordillo o una rampa. Tener cuidado con la silla de ruedas para no sufrir choques fuertes.
- Asegurarse de que la silla de ruedas no toca el suelo o la rampa debido a la inclinación de la silla de ruedas.
- Tener en cuenta que la distancia de frenado cuesta abajo es considerablemente mayor que en un terreno llano.

1. Comenzar a conducir siguiendo las instrucciones en el **§ 3.1.**, paso 1.
2. Para subir o bajar las escaleras/peldaños con la silla de ruedas, utilizar equipo elevador o una rampa. Si no hay disponibles, se puede izar la silla manualmente con por lo menos dos personas, agarrando el bastidor firmemente con ambas manos. No utilizar el respaldo, la(s) placa(s) reposapiés, los reposabrazos o las ruedas para agarrar la silla de ruedas.
3. Para superar obstáculos o inclinaciones:
   – Ajustar la silla de ruedas a su posición más estable, véase el **§ 3.6.3.**.
   – Conducir lo más lento posible para superar el obstáculo o inclinación.

3.2.2. Ruedas antivuelco / Palanca de inclinación

La unidad de accionamiento está equipada con ruedas antivuelco que se doblan como palanca de inclinación. Evitan que la silla de ruedas se incline hacia atrás y pueden ser utilizados por un asistente para inclinar la silla de ruedas en caso de pequeños obstáculos.



3.3. Panel de control

Colocar la palanca de mando en la posición neutral (central) antes de presionar el botón de encendido/apagado, ya que, si no, los componentes electrónicos se bloquearán. Para desbloquearlos, apagar y volver a encender el panel de control.



1. Botón de apagado/encendido
2. Indicador de carga de la batería
3. Indicador de velocidad
4. Botón de la bocina
5. Botón de reducción de velocidad
6. Botón de aumento de velocidad
7. Palanca de mando

3.3.1. Protecciones técnicas

Por la seguridad del usuario y para evitar que la silla de ruedas se dañe, los movimientos están monitorizados por componentes electrónicos. Esto puede provocar una reducción de la velocidad o la parada completa.

Para evitar que se agote la batería accidentalmente, la silla de ruedas viene equipada con un sistema de apagado automático. El sistema apaga el panel de control automáticamente cuando no se maneja durante un tiempo. Si esto ocurriese, simplemente volver a encender el panel de control.

3.3.2. Conducción

1. Pulsar el botón de apagado/encendido (1) para encender la silla de ruedas.
2. Si las luces del indicador de carga de la batería (2) y el indicador de velocidad (3) se encienden, la silla de ruedas está encendida y lista para el uso.
3. Comprobar el indicador de la batería. Cargar la batería si fuera necesario (véase **§3.8.**).
4. Ajustar la velocidad de conducción: reducir la velocidad con el botón de reducción de velocidad (5) o aumentar la velocidad con el botón de aumento de velocidad (6).
5. Empezar a mover la silla de ruedas manejando la palanca de mando (7) lentamente hacia delante/hacia atrás.
6. La velocidad incrementa cuando se empuja la palanca de mando más lejos del centro.

7. Para girar a la izquierda o derecha, empujar la palanca de mando a la izquierda o derecha.
8. Para frenar, mover la palanca de mando a la posición neutral.
9. Pulsar el botón de la bocina (4) para avisar a otros conductores/ transeúntes en caso necesario.
10. Al llegar al destino, comprobar el estado de la batería y pulsar el botón de apagado/encendido para apagar la silla de ruedas.
11. Cargar la batería si fuera necesario.

3.3.3. Bloqueo del panel de control

La función de bloqueo se utiliza principalmente para evitar el acceso no autorizado a la silla de ruedas, pero también puede ayudar a prevenir el uso no intencionado de los mandos cuando el sistema no está en uso durante cualquier período de tiempo. Cuando el sistema está bloqueado, el sistema está apagado y los mandos del usuario no responden.

3.3.3.1. Para bloquear el sistema

1. Con el sistema encendido, pulsar y mantener pulsado el botón de apagado/encendido.
2. Al cabo de 1 segundo, el sistema emitirá un pitido. Entonces soltar el botón de apagado/encendido.
3. Mover la palanca de mando hacia delante hasta que el sistema emita un pitido.
4. Mover la palanca de mando hacia atrás hasta que el sistema emita un pitido.
5. Soltar la palanca de mando. Se oirá un pitido largo.
6. Ahora el sistema está bloqueado.

3.3.3.2. Para desbloquear el sistema

1. Utilizar el botón de apagado/encendido para encender el sistema. Las luces del indicador de velocidad oscilarán arriba y abajo.
2. Mover la palanca de mando hacia delante hasta que el sistema emita un pitido.
3. Mover la palanca de mando hacia atrás hasta que el sistema emita un pitido.

4. Soltar la palanca de mando. Se oirá un pitido largo.
5. Ahora el sistema está desbloqueado.

3.4. Accionamiento de las luces (opcional)

Cuando su silla de ruedas está equipada con el sistema de iluminación opcional, se monta una consola adicional en la almohadilla del brazo opuesta al panel de control. Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que los cables del sistema de iluminación están conectados.



1. Intermitente izquierdo
2. Intermitente derecho
3. Luces de emergencia
4. Luces de conducción

Para activar cualquiera de las luces, pulse una vez el botón correspondiente. Para apagar las luces, pulse de nuevo el botón.

3.5. Freno y palanca de rueda libre

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones o daños

- Manejar la palanca de rueda libre sólo cuando la silla de ruedas esté APAGADA. La palanca de rueda libre debe manejarla un asistente. NUNCA debe manejarla sentado en el scooter.
- No utilizar el modo rueda libre en pendientes o inclinaciones, véase el símbolo en el motor.



Asegurarse de que la palanca de rueda libre está en la posición de freno ANTES de encender la silla de ruedas. Los frenos electromagnéticos NO funcionan si la silla de ruedas está en modo rueda libre. Esto viene indicado en el panel de control. No se puede conducir.

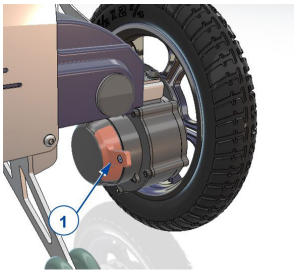
La silla de ruedas viene equipada con frenos electromagnéticos. El funcionamiento de los frenos depende de la posición de la palanca de rueda libre (1).

Los frenos electromagnéticos funcionarán automáticamente solo si la palanca de rueda libre (1) está en posición de freno. En esta situación, los frenos se accionarán si:

- la silla de ruedas está APAGADA;
- la silla de ruedas está ENCENDIDA y se suelta la palanca de mando.

Al soltar la palanca de mando, la silla de ruedas comienza a pararse lentamente y acciona los frenos.

3.5.1. Funcionamiento de la palanca de rueda libre

	Girar las palancas hacia el símbolo de punto muerto para poner la silla de ruedas en modo rueda libre. Ahora el motor está desconectado. La silla de ruedas puede moverse manualmente.
	Girar las palancas hacia el símbolo de conducción para conectar el motor al accionador. Esto hay que hacerlo antes de poner en marcha la silla de ruedas.
	

3.6. Traslado a/desde la silla de ruedas.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones o daños

- En caso de que no pueda realizar el traslado de forma segura, pida a alguien que le ayude.
- No se ponga de pie en las paletas.

3.6.1. Traslado

1. Coloque la silla de ruedas lo más cerca posible de la silla, el sillón o la cama desde la que desea trasladarse o a la que desee ir.
2. Aplicar los frenos empujando la palanca de rueda libre a la posición de freno, véase **§ 3.5.**.
3. Pliegue las paletas hacia arriba para evitar ponerse de pie en ellos.
4. Si fuera necesario, retirar uno de los reposabrazos para hacer espacio, véase el **§3.7.2.**.
5. Realizar el traslado hacia/desde la silla utilizando la fuerza de sus brazos o con la ayuda de auxiliares o equipo de elevación.

3.6.2. Sentarse en la silla de ruedas

1. Sentarse en el asiento apoyando la zona lumbar contra el respaldo.
2. Girar la(s) paleta(s) del reposapiés hacia abajo y colocar los pies en las paletas.
3. Volver a colocar los reposabrazos, si procede.
4. Asegurarse de que los muslos estén en posición horizontal y que los pies estén en una posición cómoda. Ajustar si fuera necesario.
5. Asegurarse de que los brazos estén doblados y descansando cómodamente en las almohadillas. Ajustar si fuera necesario.

3.6.3. Ajustar a una posición estable

Para el transporte y para cuando se salven obstáculos, la silla de ruedas tiene que ajustarse para maximizar su estabilidad:

- Respaldo erguido
- Paleta del reposapiés plegada hacia arriba o ajustada a una posición más alta para evitar tocar el obstáculo
- Panel de control girado hacia adentro

3.7. Ajustes de comodidad

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones o daños

- Los siguientes ajustes de comodidad pueden realizarlos el auxiliar o el cuidador. El resto de ajustes ha de realizarlos el distribuidor especializado siguiendo las instrucciones de instalación, véase la introducción.
- Asegurarse de que no queden atrapados dedos, ropa o cinturones durante el ajuste.

3.7.1. Cinturón de seguridad

Abroche el cinturón de seguridad encajando la hebilla en el receptor. Si es necesario, ajuste la longitud de las cintas.

Para abrir el cinturón de seguridad, pulse el botón rojo.

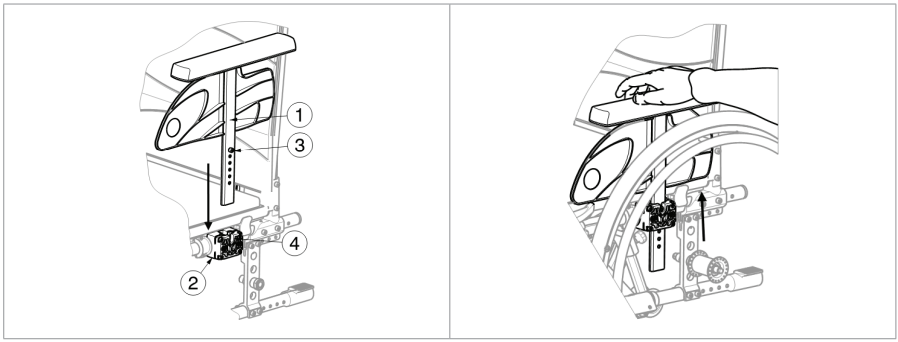
3.7.2. Montaje y desmontaje de los reposabrazos

Para montar los reposabrazos de la silla de ruedas, siga las instrucciones que aparecen a continuación.

1. Monte el reposabrazos en el anclaje del reposabrazos bájelo hasta que el tornillo encaje en el soporte .
2. Asegúrese de que el reposabrazos está bien sujeto.

Para retirar el apoyabrazos:

1. Agarre el reposabrazos por la almohadilla y estire suavemente para extraerlo del anclaje.



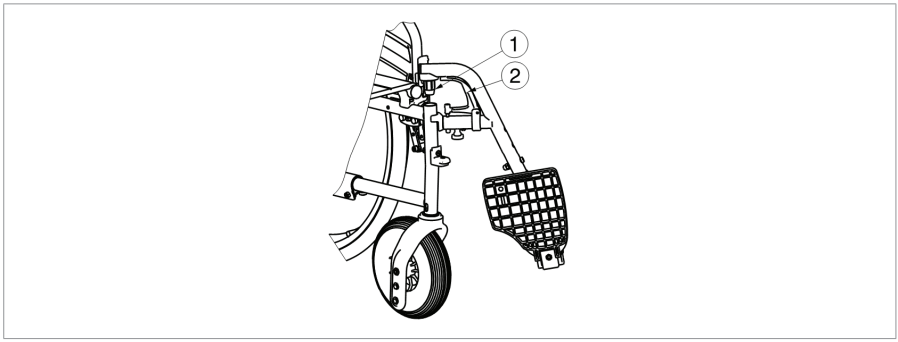
3.7.3. Montaje o desmontaje de los reposapiés

El montaje de los reposapiés se realiza del modo siguiente:

1. Mantenga el reposapiés en posición vertical por la parte externa del armazón de las silla de ruedas e inserte el capuchón del tubo (1) en el armazón.
2. Gire el reposapiés hacia el interior hasta que encaje en su posición con un clic.
3. Gire la paleta hacia abajo.

Para retirar los reposapiés:

1. Tire de la empuñadura .
2. Gire el reposapiés hacia la parte externa de la silla de ruedas hasta que se afloje de la guía.
3. Saque el reposapiés del capuchón del tubo (1).



3.7.4. Altura del respaldo

La altura del respaldo se puede ajustar en 5 posiciones.

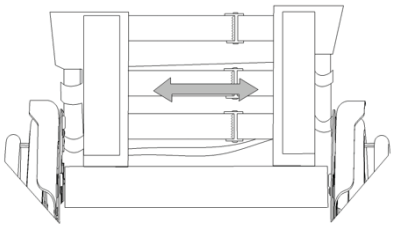


1. Retire el pomo en estrella (1).
2. Deslice el tapizado del respaldo hacia arriba/abajo hasta la altura deseada. Asegúrese de que el orificio para el pomo de estrella en el tubo del armazón se alinee con uno de los orificios de la tapicería.
3. Vuelva a colocar el pomo de estrella y apriételo de nuevo.

3.7.5. Apoyo del respaldo

El respaldo de la silla de ruedas dispone de un sistema de suspensión con correas de velcro ajustables que permiten modificar la flexibilidad del respaldo.

1. Tirar del cojín del respaldo para separarlo de las cintas de velcro del respaldo.
2. Aflojar las correas de velcro.
3. Tirar de las correas correspondientes hasta que estén en la posición deseada. La tensión de cada una de las cintas puede variar para configurar el grado de apoyo del respaldo.
4. Volver a colocar el cojín del respaldo sobre el respaldo empezando por la parte frontal y finalizando por la parte trasera.
5. Asegurarse de que la conexiones de velcro estén bien adheridas presionando el cojín contra el respaldo con la mano.
6. Asegurarse de que todas las correas están bien fijadas con velcro.



3.7.6. Altura de las empuñaduras

Las empuñaduras se pueden ajustar a intervalos 60 mm:



1. Afloje el tornillo (1)
2. Mueva la empuñadura hacia arriba/ abajo hasta alcanzar la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo (1)
4. Repita los mismos pasos en la otra empuñadura. Asegúrese de que ambas empuñaduras están aseguradas con firmeza.

3.7.7. Inclinación del respaldo (opcional)

⚠ AVISO

Riesgo de lesiones

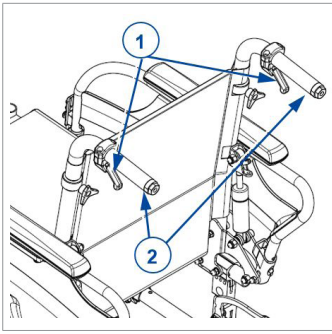
- Tenga en cuenta que la estabilidad se reduce cuando el respaldo está ajustado hacia atrás.
- Accione los frenos de estacionamiento antes de ajustar el respaldo.
- La inclinación del respaldo no es compatible con el kit opcional de rueda trasera de 24".

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones

- No meta los dedos o la ropa entre los mecanismos de ajuste.

Es posible ajustar el respaldo hacia atrás con una inclinación máxima de 30°. Asegurarse de que el paciente esté sentado en la silla cuando auxiliar ajuste la inclinación del respaldo y de que la silla de ruedas no se vuelque.



1. Tire de las palancas (1) de ambos lados hacia las empuñaduras (2) para ajustar el respaldo.
2. El resorte de gas se suelta.
3. Tire hacia atrás ambos tubos del respaldo hasta la posición deseada.
4. Suelte las palancas.

3.8. Estado de la batería y recarga

⚠ AVISO

Riesgo de lesiones y daños por incendio

- Usar exclusivamente el cargador de batería suministrado con la silla de ruedas. El uso de otro cargador puede ser peligroso (riesgo de incendio).
- El cargador de batería está diseñado exclusivamente para cargar las baterías suministradas con la silla de ruedas y no debe utilizarse para cargar otras baterías.
- No modificar ninguna de las piezas suministradas como cables, baterías, conectores o cargadores de batería. No abrir o cambiar nunca la batería o los puntos de conexión.
- Proteger la batería y el cargador de batería de las llamas, temperaturas altas y bajas (véase el capítulo 6.), humedad, luz del sol e impactos fuertes (p. ej. caídas). NO utilizar la batería en estos casos.
- No cargar ni utilizar una batería dañada. Contactar con su distribuidor especializado.
- Recargar la batería en el interior con el cargador de batería, en una zona bien ventilada y fuera del alcance de los niños.

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de daños

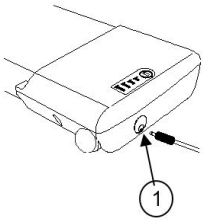
- La autodescarga de la batería y la corriente de reposo de los elementos conectados vaciará lentamente la batería. La batería puede sufrir daños irreparables si se descarga completamente. Por tanto, asegurarse de que se recargue a tiempo.
- Cuando su producto no se utilice a diario, asegúrese de apagar la batería así como la electrónica de accionamiento, véase **§3.3.** y **§3.8.2.**.
- Léase las instrucciones de almacenamiento y mantenimiento en el **§ 4.2.** y los datos técnicos en el **§** 6..
- No cargar la batería a temperaturas inferiores a 0°C. Mover la batería a un lugar más cálido y comenzar a cargar.
- Mantener el punto de conexión del cargador de batería libre de polvo o cualquier otro tipo de suciedad.
- Si hubiera algún problema que impidiera cargar la batería según las siguientes instrucciones, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

ⓘ Para ver toda la información sobre la indicación del estado de la batería, leer **§3.8.1.**.
Se recomienda desconectar el cargador de batería de la red eléctrica cuando no se está utilizando para evitar un consumo de energía innecesario.

Comprobar siempre que la batería no está dañada antes de la carga. Pulsar el botón del indicador de carga durante 2 segundos para encender la batería. Si no se ilumina ninguno de los LED del indicador de carga, la batería puede estar dañada. Si se ilumina al menos uno, pero no todos los LED del indicador de carga, cargar totalmente la batería antes de usarla por primera vez.

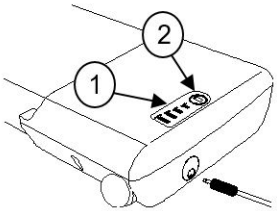
Instrucciones para cargar la batería:

1. Apagar la batería.
2. Si se desea, retirar la batería de su carcasa y evitar que entre suciedad o líquidos en el puerto de carga.
3. Conectar el enchufe del cargador a la batería (1) o a la toma de corriente de la consola de mando.
4. Conectar el enchufe de red del cargador a la toma de corriente de la pared.
5. El indicador LED en el cargador de la batería mostrará el estado del proceso de carga:
   – Rojo - Cargando
   – Verde - En pausa / Totalmente cargada
6. Una vez que la batería esté totalmente cargada, desconectar el cargador de la toma de corriente de la pared y de la batería.



3.8.1. Indicador de carga de la batería

Hay dos indicadores de carga de la batería:



3.8.1.1. En la batería:

1. Pulsar el botón (2) en la batería.
2. El LED del indicador de carga de la batería (1) indicará el nivel de carga de la batería.



3.8.1.2. En el panel de control:

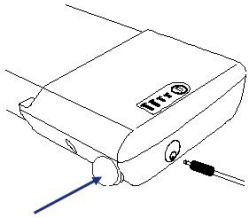
Al encender el sistema eléctrico, el indicador de la batería (2, **§3.3.**) indicará el nivel de carga de la batería.

- Todos los LED encendidos: batería totalmente cargada.
- Solo el LED rojo encendido o parpadeante: recargar inmediatamente la batería.

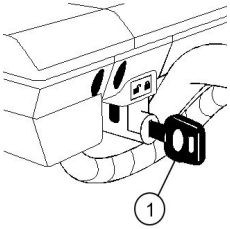
Ambas indicaciones pueden diferir ligeramente debido al cableado. En tal caso, debe tenerse en cuenta la peor indicación del nivel de carga.

3.8.2. Encender/apagar el equipo eléctrico

Pulsar el botón de apagado/encendido en el lateral de la batería.



3.8.3. Montar/retirar la batería



	Desbloquear
	Bloquear

La batería puede retirarse de la silla de ruedas para facilitar la carga.

Para montar la batería:

1. Introducir la llave (1) y girarla hacia el símbolo de desbloquear.
2. Introducir la batería en su carcasa hasta el fondo. Solo hay una manera posible de insertar la batería.
3. Girar la llave (1) hacia el símbolo de bloquear.
4. Asegurarse de que la batería esté bien fija.
5. Retirar la llave (1). (No retirar nunca la llave mientras se conduce).

Para retirar la batería:

1. Introducir la llave (1).
2. Girar la llave (1) hacia el símbolo de desbloquear.
3. Sacar la batería suavemente de su carcasa.

4. Mantenimiento

Un mantenimiento regular asegura que la silla de ruedas permanezca en perfecto estado. Para consultar el manual de mantenimiento, visitar el sitio web de Vermeiren: www.vermeiren.com.

4.1. Puntos de mantenimiento

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones y daños

- Cualquier reparación o cambios sólo pueden llevarse a cabo por personal debidamente cualificado y sólo pueden utilizarse piezas de recambio Vermeiren originales.

La última página de este manual contiene un formulario de registro para que el distribuidor especializado pueda registrar cada mantenimiento.

La frecuencia de los mantenimientos depende de la frecuencia e intensidad de uso. Póngase en contacto con su distribuidor para acordar un horario común para realizar inspecciones, mantenimientos y reparaciones.

Leer las instrucciones de usuario del cargador de batería aplicado sobre su mantenimiento.

4.1.1. Antes de cada uso

Inspeccionar los siguientes aspectos:

- Todas las piezas: Presentes y sin daños o desgastes.
- Todas las piezas: Limpieza, ver apartado **4.2.2.**.
- Ruedas, asiento, reposabrazos, reposapiés y reposacabezas (si fuera aplicable): bien fijados.
- Estado de la batería: cargar la batería cuando sea necesario, véase **§3.8.**.
- Panel de control, batería, módulo de alimentación, motores, cargador de batería, luces y cables pertinentes: sin daño, como alambres deshilachados, rotos o expuestos.
- Estado de las ruedas/los neumáticos, ver apartado **4.2.1.**.
- Estado de las piezas del bastidor: Sin deformaciones, inestabilidad, debilidad o conexiones sueltas.
- Asiento, respaldo, almohadillas para los brazos y para las pantorrillas, reposacabezas (si corresponde): Sin desgaste excesivo (como abolladuras, daños o grietas).

Póngase en contacto con el distribuidor especializado para posibles reparaciones o sustitución de piezas.

4.1.2. Anualmente o más regularmente

La silla de ruedas debe superar una inspección y una sesión de mantenimiento realizados por el distribuidor especializado por lo menos una vez al año, o con mayor frecuencia. La frecuencia mínima de mantenimiento depende del uso y debe, por tanto, acordarse mutuamente con el distribuidor especializado.

4.1.3. En caso de almacenamiento

Asegurarse de que la silla de ruedas se almacena en un lugar seco para evitar la aparición de moho y que se dañe la tapicería; ver también el apartado 6..

Aunque se almacene la silla de ruedas durante un periodo de tiempo largo, aún se deben recargar las baterías cada mes.

Cuando su producto no se utilice a diario, asegúrese de apagar la batería así como la electrónica de accionamiento, véase **§3.3.** y **§3.8.2.**.

4.2. Instrucciones de mantenimiento

4.2.1. Ruedas y neumáticos

El correcto funcionamiento de los frenos depende del estado de los neumáticos y puede cambiar debido al desgaste o la suciedad (agua, aceite, barro...).

Mantener las ruedas libres de cables, pelos, arena y fibras.

Comprobar el perfil de los neumáticos. Si la profundidad del dibujo es inferior a 1 mm, deben sustituirse los neumáticos. Ponerse en contacto con su distribuidor especializado a este respecto.

Hinchar cada neumático hasta alcanzar la presión correcta (ver la indicación de presión en los neumáticos).

4.2.2. Limpieza

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de daños por humedad

- No utilizar nunca una manguera o un limpiador a alta presión para limpiar la silla de ruedas.
- Mantener el panel de control limpio y protegerlo del agua y la lluvia.

Limpiar todas las piezas rígidas con un paño húmedo (no empapado). Si fuera necesario, utilizar un jabón suave que sea apto para limpiar superficies barnizadas y sintéticas.

La tapicería puede limpiarse con agua templada y jabón suave. No utilizar productos de limpieza abrasivos.

Mantener las ranuras de ventilación del cargador de batería limpias y libres de acumulaciones de polvo. Soplar el polvo y limpiar la carcasa del cargador de batería con un paño ligeramente húmedo si fuera necesario.

4.2.3. Desinfección

⚠ PRECAUCIÓN

Riesgo de daños

- La desinfección sólo puede llevarla a cabo personal debidamente cualificado. Consultar con su distribuidor especializado al respecto.

4.3. Vida útil prevista

La silla está diseñado para tener una vida media de 5 años. La vida útil aumentará o disminuirá dependiendo de la frecuencia de uso, las circunstancias de conducción y el mantenimiento.

4.4. Reutilizar

Antes de reutilizar la silla de ruedas, desinfectarla, inspeccionarla y hacer que pase por un mantenimiento según las instrucciones en el **§ 4.1.** y el **§ 4.2.**.

4.5. Fin de vida útil

Al final de la vida útil, deberá desechar la silla de ruedas siguiendo las leyes medioambientales de su localidad. Para transportar materiales reciclables de la silla de ruedas de manera más cómoda, se recomienda que se desmonte primero.

4.6. Garantía

La garantía de este producto está sujeta a las condiciones generales de cada país.

5. Resolución de problemas

Aunque se utilice la silla de ruedas de la manera indicada, a veces pueden surgir problemas técnicos. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor especializado.

⚠ AVISO

Riesgo de lesiones y daños

- No intentar NUNCA reparar la silla de ruedas por su cuenta.
- Si hay algún problema con el panel de control, debe contactar con su distribuidor especializado. El distribuidor decidirá si hay que reprogramar el panel.

Los siguientes signos pueden ser indicadores de un problema grave. Se recomienda, por tanto, ponerse en contacto con su distribuidor especializado si nota los siguientes problemas:

- Ruidos extraños;
- Juegos de cables deshilachados/dañados.
- Conectores agrietados o rotos.
- Desgaste desigual de la banda de uno de los neumáticos;
- Movimientos bruscos;
- La silla de ruedas se desvía a un lado;

- Ensamblajes de las ruedas dañados o rotos.
- La silla de ruedas no se enciende (fusible fundido).
- La silla de ruedas está encendida pero no se mueve, véase **3.5.**.

Si se produjera un problema, se mostrará un código de sistema mediante los LED parpadeantes del indicador del estado de la batería, véase **§3.3.** (2). La siguiente tabla contiene todos los códigos de sistema posibles (número de parpadeos). Algunos problemas los puede resolver el usuario. Para todos los problemas marcados con un asterisco (*), consultar con un distribuidor especializado al respecto.

Código	Problema	Meaning
1	Batería descargada / mala conexión de la batería	Comprobar las conexiones de la batería. Si las conexiones son correctas, intentar cargar la batería.
2	* Mala conexión del motor izquierdo o el codificador	Comprobar las conexiones del motor izquierdo y el codificador.
3	* Cableado defectuoso del motor izquierdo / estado calado	
4	* Mala conexión del motor derecho o el codificador	Comprobar las conexiones del motor derecho y el codificador.
5	* Cableado defectuoso del motor derecho / estado calado	
7	Avería de la palanca de mando	Asegurarse de que la palanca de mando está en la posición central antes de encender el controlador.
7 + S[1]	* Fallo de comunicación	Asegurarse de que el cable del módulo de la palanca de mando está correctamente conectado y no está dañado.
8	* Posible avería del controlador	Asegurarse de que todas las conexiones son correctas.
9	Mala conexión del freno de estacionamiento	Comprobar el freno de estacionamiento y las conexiones del motor. Asegurarse de que las conexiones del controlador son correctas.
10	* Tensión excesiva	La tensión excesiva se debe normalmente a una mala conexión de la batería. Comprobar las conexiones de la batería.

[1] S = LED del indicador de velocidad parpadeantes.

6. Especificaciones técnicas

Los datos técnicos expuestos a continuación son solo válidos para esta silla de ruedas, con configuración estándar y en condiciones ambientales óptimas. Tener en cuenta estos datos durante la utilización de la silla para ducha. Los valores aquí expuestos dejarán de ser aplicables si la silla de ruedas ha sido modificada, se ha dañado, o sufre de un desgaste intenso. Tener siempre en cuenta que la conducción se verá afectada por la temperatura ambiente, la humedad, la pendiente (conducción cuesta arriba/abajo), el tipo de superficie y el estado de la batería.

Marca	**Vermeiren**
Grupo de productos	**Silla de ruedas eléctrica, Clase A**
Tipo	**Verso**
Descripción	**Dimensiones**
Peso máximo del usuario	130 kg
Longitud total con reposapiés	1078 mm (en la profundidad del asiento más pequeña) Respaldo 30° : 1137 mm (en la profundidad del asiento más pequeña)
Anchura total (depende de la anchura del asiento)	560 mm 590 mm 610 mm 630 mm 650 mm 670 mm
Altura total	937 mm - 1002 mm
Peso total	31,3 kg Respaldo 30° : 35 kg
Peso de la parte más pesada	Bastidor trasero: 16,2 kg
Consumo eléctrico *	12,8 Ah: 15 km 17,5 Ah: 21 km
Pendiente nominal	10°
Superación de obstáculos	15 mm
Velocidad máxima	6 km/h
Distancia de frenado máx. desde la velocidad máx.	1 m
Ángulo plano del asiento	5°
Profundidad útil del asiento	420 - 480 mm

Marca	Vermeiren
Grupo de productos	**Silla de ruedas eléctrica, Clase A**
Tipo	**Verso**
Descripción	**Dimensiones**
Anchura útil del asiento	390 mm 420 mm 440 mm 460 mm 480 mm 500 mm
Altura de la superficie del asiento en la parte delantera	521 mm
Ángulo del respaldo	5° Respaldo 30° : 5° - 35°
Altura del respaldo	400 - 420 - 440 - 460 - 480 mm
Distancia entre el reposapiés y el asiento	370 - 500 mm
Ángulo de superficie de la pierna al asiento	105°
Distancia entre el reposabrazos y el asiento	150 – 210 mm
Ubicación delantera del armazón de la almohadilla del reposabrazos	322,5 mm – 370 mm
Diámetro de giro mínimo	1145 mm
Distancia al suelo	61 mm
Diámetro de ruedas traseras	12"
Diámetro de las ruedas delanteras	200 x 50 mm
Presión de los neumáticos (solo neumáticos de aire)	Máx. 2,5 bares
Batería	12,8 Ah 17,5 Ah
Motores de accionamiento	250W
Fusible (solo con luces)	20 A
Nivel de ruido	< 65 dB(A)
Grado de protección	IPX4
Pruebas de resistencias de conformidad con	ISO 7176-8
Pruebas de alimentación eléctrica y sistema de control de conformidad con	ISO 7176-14

Marca	Vermeiren
Grupo de productos	**Silla de ruedas eléctrica, Clase A**
Tipo	**Verso**
Descripción	**Dimensiones**
Inflamabilidad de la tapicería de acuerdo con	EN 1021-2:2006
Conformidad EMC	ISO 7176-21
Temperatura de almacenamiento y de uso	+5°C - +41°C
Temperatura de funcionamiento de los componentes electrónicos	-10°C - +40°C
Humedad de almacenamiento y de uso	30% - 70%
Nos reservamos el derecho a aplicar modificaciones técnicas. Tolerancia de la medida +- 15 mm/1,5 kg/1,5° *** La distancia de conducción teórica se verá reducida si la silla de ruedas se usa frecuentemente en cuestas, terrenos accidentados o para salvar bordillos.**	

Service registration form

This product (name): ……..

was inspected (I), serviced (S), repaired (R) or disinfected (D):

By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:
By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:	By (stamp): Kind of work: I / S / R / D Date:



VERMEIREN GROUP
Vermeirenplein 1/15
2920 Kalmthout
Belgium
www.vermeiren.com

Version: I, 2026-02
Basic UDI-DI: 5415174VersoG7
All rights reserved, including translation.

VERMEIREN
we care **for you**